



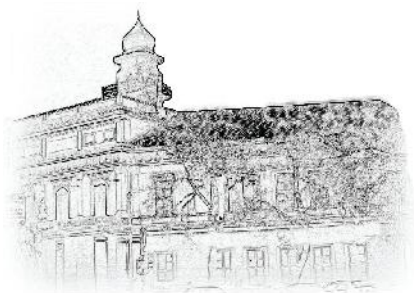
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLII
XLII. ÉVFOLYAM

23.01.2009.
2009.01.23.

БРОЈ 1
1. SZÁM



1./ РЕШЕЊЕ

О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД ЈАНУАР - ЈУН 2009. ГОДИНЕ

VÉGZÉST

ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS TANULÓK 2009. JANUÁR-JÚNIUSI IDŐSZAKRA VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉGTÁMOGATÁSÁRÓL.....3

2./ РЕШЕЊЕ

О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦЕ ЈАНУАР, ФЕБРУАР, МАРТ И АПРИЛ 2009. ГОДИНЕ

VÉGZÉST

AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2009. JANUÁRJÁRA, FEBRUÁRJÁRA, MÁRCIUSÁRA ÉS ÁPRILISÁRA VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL.....3

3./ РЕШЕЊЕ

О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СТИПЕНДИЈА ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА СТУДЕНТИМА И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

VÉGZÉST

AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG KINEVEZÉSÉRŐL.....4

4./ РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ РАДНОГ ТЕЛА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА ОПШТИНЕ АДА

VÉGZÉST

ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA MUNKATESTÜLETÉNEK LÉTREHOZÁSÁRÓL.....5

5./ ПРАВИЛА

О КРИТЕРИЈУМИМА УСЛОВИМА И НАЧИНУ ДОДЕЉИВАЊА СТИПЕНДИЈА ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА СТУДЕНТИМА И ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА

AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK ÉS EGYETEMISTÁKNAK, VALAMINT AZ ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS MÓDJÁT ELŐÍRÓ SZABÁLY.....6

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Роберт Зомбори.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és felelős szerkesztő Zombori Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

1./

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008), Општинско веће општине Ада на седници одржаној 22.01.2009. године доноси

РЕШЕЊЕ
О ВИСИНИ РЕГРЕСИРАЊА ТРОШКОВА ПРЕВОЗА
УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА ЗА ПЕРИОД ЈАНУАР - ЈУН 2009.
ГОДИНЕ

1. Ученицима средњих школа са територије општине Ада који свакодневно путују од места становања до седишта школе у некој другој општини, регресирају се трошкови превоза за месеце јануар, фебруар, март, април, мај и јун 2009. године у висини од 20% од цене месечне карте од које је одбијен попуст превозника. Регресирање у смислу претходног става обезбеђује се и ученицима средње Техничке школе у Ади који са салашких насеља у општини (Утрине, Оборњача и Стеријино) као и из насељеног места Мол, свакодневно путују до седишта школе у Ади.

2. Регресирање из претходне тачке обезбеђује се учешћем општине и покрајине у цени месечних ђачких карата са попустом, и исплаћује се јавним превозницима (Бечејпревоз А.Д. Бечеј, Д.О.О. Молпревоз Мол, Д.О.О. Севертранс Сента, А.Д. "Тополатранс" Бачка Топола, односно другом превознику) на основу њихових рачуна и уз рачуне приложених спецификација о тачном броју ученика-путника - корисника услуга превоза у односном месецу.

3. Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-2/09-02
Ада, 22.01.2009. године

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 27/2008) 60. szakasz 1. bekezdés 11. pontja alapján
Ada Község Községi Tanácsa a 2009. 01. 22-én tartott ülésén meghozza

VÉGZÉST
ADA KÖZSÉG TERÜLETÉN A KÖZÉPISKOLÁS
TANULÓK 2009. JANUÁR-JÚNIUSI IDŐSZAKRA
VONATKOZÓ ÚTIKÖLTSÉG-TÁMOGATÁSÁRÓL

1. Azok a középiskolás tanulók, akik Ada Község területéről naponta utaznak a lakóhelyükről valamely más község területén székelő iskolába, a 2009. januári, februári, márciusi, áprilisi, májusi és júniusi hónap folyamán az utasszállító vállalat által a hónaposjegy előirányozott kedvezményes árának 20%-os támogatásában részesülnek.

Az előző bekezdésben említett útiköltség-támogatást biztosítjuk az adai Műszaki Iskola azon tanulói részére is, akik a község területén lévő tanya településekről (Völgypart, Törökfalú és Valkaisor), illetve Mohol településről naponta utaznak Adára, az iskola székhelyére.

2. A középiskolás tanulók útiköltségeinek az előző pont alatt említettekkel összhangban való támogatása a községnek és a tartománynak a hónapos jegyek kedvezményes árában való részesedése útján biztosított, és az utasszállító közvállalatoknak (a becsei Bečeje-prevoz Rt., a moholi Molprevoz Kft., a zentai Severtrans Rt. a topolyai Topolatrans, illetve más utasszállító vállalkozó) az adott vállalat azon számlája alapján fizetik ki, melyekhez mellékelik a szolgáltatásaikat az adott hónapban igénybe vevő, utazó diákoknak a pontos számát.

3. A jelen végzést közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-2/09-02
Ada, 2009. 01. 22.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

2./

На основу члана 2. Правилника о мерилима за утврђивање цене услуга у децим установама ("Службени гласник Републике Србије", број 1/93 и 6/96), као и на основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008), Општинско веће општине Ада, на седници одржаној дана 22.01.2009. године доноси

РЕШЕЊЕ
О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА
ПРЕДШКОЛСКО ВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ
"ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦЕ ЈАНУАР,
ФЕБРУАР, МАРТ И АПРИЛ 2009. ГОДИНЕ

A gyermekintézményekben nyújtott szolgáltatások ára megállapításának mércéiről szóló szabályzat (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 1/93 és 6/96 számok) 2. szakasza, mint ahogyan Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 szám) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján
Ada Község Községi Tanácsa a 2009. 01. 22-én tartott ülésén meghozza

VÉGZÉST
AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI
OKTATÁSI- ÉS NEVELÉSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT
SZOLGÁLTATÁSOK 2009. JANUÁRJÁRA,
FEBRUÁRJÁRA, MÁRCIUSÁRA ÉS ÁPRILISÁRA
VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL

I
Пуна економска цена боравка деце предшколског узраста у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, за месеце јануар, фебруар, март и април 2009. године утврђује се према следећем:

1. У ЦЕЛОДНЕВНОМ БОРАВКУ
241.530,00 динара по васпитној групи, односно
18.160,00 динара по детету.

2. У ПОЛУДНЕВНОМ БОРАВКУ
127.963,00 динара по васпитној групи, односно
8.650,00 динара по детету.

II
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-3/09-02
Ада, 22.01.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Билицки Золтан с.р.

I
Az Iskoláskor-előtti Oktatási- és Nevelési Intézményben való tartózkodás 2009. januárjára, februárjára, márciusára és áprilisára vonatkozó teljes gazdasági ára a következőképpen alakul:

1. EGÉSZNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN
241.530,00 dinár nevelési csoportonként, illetve
18.160,00 dinár gyermekenként.

2. FÉLNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN
127.963,00 dinár nevelési csoportonként, illetve
8.650,00 dinár gyermekenként.

II.
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-3/09-02
Ada, 2009. 01. 22.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

3./

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада" број 27/2008) и члана 4. став 5. Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за стипендију талентованим ученицима и студентима и врхунским спортистима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2009)

Општинско веће општине Ада, дана 22.01.2009. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О ИМЕНОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ
КОНКУРСА ЗА ДОДЕЉИВАЊЕ СТИПЕНДИЈА
ТАЛЕНТОВАНИМ УЧЕНИЦИМА, СТУДЕНТИМА И
ВРХУНСКИМ СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ
ОПШТИНЕ АДА**

I
Именује се Комисија за спровођење конкурса за додељивање стипендија талентованим ученицима, студентима и врхунским спортистима са територије општине Ада (у даљем тексту: Комисија) у следећем саставу:

1. Ковач Добо Леа, начелник Одељења за друштвене делатности и заједничке послове – председник,
2. Грубер Ференц, члан Општинског већа општине Ада – члан,
3. Растик Реже, просветни инспектор – члан.

II
Комисија ће извршавати задатке сходно одредбама Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за стипендију талентованим ученицима и студентима и врхунским спортистима са територије општине Ада.

III
Комисија за свој рад не прима накнаду.

IV
За потребе Комисије административно-техничке и друге послове обавља општински орган управе, надлежан за послове друштвених делатности.

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 szám) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja, valamint az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, valamint az élsportolóknak nyújtott ösztöndíj odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2009 szám) 4. szakaszának 5. bekezdése alapján

Ada Község községi Tanácsa 2009. 01. 22-én meghozta a

**VÉGZÉST
AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK
ÉS EGYETEMISTÁKNAK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ
ODAÍTÉLÉSÉT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG
KINEVEZÉSÉRŐL**

I.
Kinevezésre kerül az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, valamint az élsportolóknak nyújtott ösztöndíj odaítélését lefolytató bizottság (a továbbiakban: bizottság) a következő összetételben:

1. Kovács Dobó Lea – a Társadalmi Tevékenységi és Közös Ügykezelési Osztály vezetője, - elnök,
2. Gruber Ferenc – a Községi Tanács tagja, - tag,
3. Rasztik Rezső – tanfelügyelő, - tag.

II.
A bizottság a feladatát az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, valamint az élsportolóknak nyújtott ösztöndíj odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály rendelkezéseivel összhangban fogja végezni.

III.
A bizottság munkáját térítmenymentesen végzi.

IV.
A bizottság adminisztratív és technikai és más jellegű munkáit a községi közigazgatás társadalmi tevékenységeiben illetékes szerve végzi.

V

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-6/09-02
Ада, 22.01.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

V.

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-6/09-02
Ada, 2009. 01. 22.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK

4./

На основу члана 12. и 13. Пословника Општинског већа општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 30/2008), Општинско веће општине Ада, на својој седници одржаној 22.01.2009. године, доноси

**РЕШЕЊЕ
О ОБРАЗОВАЊУ РАДНОГ ТЕЛА ОПШТИНСКОГ
ВЕЋА ОПШТИНЕ АДА**

I

Образује се радно тело – Комисија Општинског већа општине Ада за расподелу наменских средстава буџета општине Ада за 2009. годину на носиоце културно-уметничког аматеризма у општини Ада, у следећем саставу:

1. Грубер Ференц, члан Општинског већа, - председник,
2. Ковач Добо Леа, начелник ресорног одељења ОУ Ада, - члан,
3. Сабо Сабадош Илона, наставница мађарског језика у пензији, из Аде, - члан.

II

Задатак Комисије из тачке I овог решења је сачињавање предлога за расподелу средстава предвиђених у разделу 06 -глава 01 -функција 820 - Позиција 85 -Економ. класификација 481 Одлуке о буџету општине Ада за 2009. годину("Сл. лист општине Ада", бр. 32/2008) у висини од 1.000.000,00 динара на носиоце културно-уметничког аматеризма у општини Ада, односно на удружења, културно-уметничка друштва и друге организације из области културно-уметничког стваралаштва, полазећи од планираних активности предвиђених њиховим годишњим плановима и програмима, као и од њиховог доприноса укупном развоју културних активности од значаја за општину Ада.

III

Мандат радног тела-комисије из тачке I овог решења престаје извршењем посла и подношењем предлога Општинском већу.

IV

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-4/09-02
Ада, 22.01.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

I.

**VÉGZÉST
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
MUNKATESTÜLETÉNEK LÉTREHOZÁSÁRÓL**

Ada Község Községi Tanácsa munkatestületet hoz létre, az Ada Község Községi Tanácsának az Ada Község 2009. évi költségvetésében szereplő céleszközöknek az Ada községbeli művelődési-művészi amatőrismusát képviselők közötti elosztásával megbízott bizottságot, a következő összetétellel:

1. Gruber Ferenc, a Községi Tanács tagja - elnök
2. Kovács Dobó Lea – az Ada KKH osztályvezetője - tag
3. Szabó Szabados Ilona, nyugalmazott magyartanár, Adáról – tag.

II.

A jelen végzés I. pontjában szereplő bizottság feladata azon eszközök szétosztására vonatkozó ajánlat összeállítása, melyet az Ada község 2009. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 32/2008 szám) a 06 felosztás – 01 fejezet – 820 funkció – 85 tétel – 481 Gazdasági osztálya előirányoz 1.000.000,00 dinár értékben az Ada községbeli művelődési-művészi amatőrismus képviselőinek, illetve az egyesületeknek, művelődési-művészi társaságoknak és egyéb szervezeteknek a művelődési-művészi alkotási területen belül, az évi tervükben és programjukban előirányozott tervezett tevékenységükből, valamint az Ada község szempontjából jelentős művelődési tevékenységek összfejlesztéséhez való hozzájárulásukból kiindulván.

III.

A jelen végzés I. pontjában szereplő munkatestület - bizottság megbízatása a feladat végrehajtásával és az ajánlat Községi Tanácsnak való átadásával megszűnik.

IV.

A jelen végzést közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-4/09-02
Ada, 2009.01.22

Bilicki Zoltán s. k.
ELNÖK

5./

На основу члана 60. став 1. тачка 11. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008), а у вези са чланом 3. и 7. Одлуке о буџету општине Ада за 2009. годину ("Службени лист општине Ада", број 32/2008),
Општинско веће општине Ада, дана 22.01.2009. године доноси

**ПРАВИЛА
О КРИТЕРИЈУМИМА УСЛОВИМА И НАЧИНУ
ДОДЕЉИВАЊА СТИПЕНДИЈА ТАЛЕНТОВАНИМ
УЧЕНИЦИМА СТУДЕНТИМА И ВРХУНСКИМ
СПОРТИСТИМА СА ТЕРИТОРИЈЕ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

Овим Правилима о критеријумима, условима и начину додељивања стипендија ученицима, студентима и врхунским спортистима са територије општине Ада (у даљем тексту: Правила) утврђују се критеријуми, услови и начин доделе стипендије.

Одредбе Правила се примењују на посебна средства из буџета општине Ада, предвиђене за горње намене (у даљем тексту: Посебна средства).

Члан 2.

Остваривање права пријема стипендије из Посебних средстава имају најуспешнији ученици средњих школа и студенти који се школују по наставном програму из старог и новог Закона о високом образовању са територије општине Ада који испуњавају следеће услове:

- да су редовни ученици другог, трећег или четвртог разреда средњих школа или редовни студенти друге, треће, четврте, пете или шесте године студија и који нису губили ниједну годину током студија, осим из оправданих разлога.

- да ученици средње школе имају просечну оцену у претходно завршеним разредима школе 4,80 и да су током претходне школске године били носиоци прве, друге или треће награде на републичком или међународном такмичењу из наставних предмета и дисциплина које прописују Министарство просвете и Министарство омладине и спорта Републике Србије;

- да студенти који су уписали студије које по наставном програму трају најмање шест семестара, имају успех са најнижом просечном оценом 8,50 током свих година студија, уз услова давања године за годину, а студенти који студирају у Мађарској са најнижом просечном оценом 3,875.

Остваривање права пријема стипендије из Посебних средстава имају и ученици средњих школа и студенти са територије општине Ада који испуњавају следеће услове:

- да је оцењен као врхунски спортиста од стране Центра за спорт и физичку културу општине Ада, да је члан репрезентације РС или освојио прво, друго или треће место у појединачним спортским дисциплинама у РС и да је члан спортског клуба из наше општине.

Члан 3.

Студентима који студирају у Мађарској просечна оцена се израчунава на основу следеће формуле:

$$6 + (4 : 3) \times (\text{просек} - 2) = X$$

Где је:

просек – просек у Мађарској

X – просек у Србији

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 szám) 60. szakasza 1. bekezdésének 11. pontja alapján, valamint az Ada Község 2009. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 32/2008 szám) 3. és 7. szakaszával kapcsolatosan Ada Község Községi Tanácsa 2009.01.22-én meghozza

**AZ ADA KÖZSÉGBELI TEHETSÉGES TANULÓKNAK
ÉS EGYETEMISTÁKNAK, VALAMINT AZ
ÉLSPORTOLÓKNAK NYÚJTOTT ÖSZTÖNDÍJ
ODAÍTÉLÉSI MÉRCÉIT, FELTÉTELEIT ÉS MÓDJÁT
ELŐÍRÓ SZABÁLYT**

1. szakasz

Az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, valamint az élsportolóknak nyújtott ösztöndíj odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály (a továbbiakban: szabály) megállapítja az ösztöndíjak odaítélésének mércéit, feltételeit és módját.

A szabály rendelkezései Ada Község költségvetésének a fenti célra elkülönített külön eszközeiből valósulnak meg (a továbbiakban: külön eszközök).

2. szakasz

A külön eszközökből ösztöndíj elnyerésére jogosulnak azok az Ada községbeli, legeredményesebb középiskolai tanulók, illetve a felsőoktatásról szóló régi vagy az új törvény által előírt tanítási program szerint tanuló egyetemisták, akik eleget tesznek a következő feltételeknek:

- akik a középiskola második, harmadik vagy negyedik osztályának rendes tanulói, vagy pedig az egyetem második, harmadik, negyedik, ötödik vagy hatodik évfolyamának rendes egyetemistái, és az indokolt eseteket kivéve egyetlen egy évet nem veszítettek egyetemi tanulmányaik során,

- középiskolai tanuló esetében, ha az előző tanévekben tanulmányi átlaga legalább 4,80, s az előző év folyamán köztársasági vagy nemzetközi szintű versenyen első, második vagy harmadik helyezést ért el valamely tantárgyban, vagy a Szerb Köztársaság Tanügyi, illetve Sport- és Ifjúsági Minisztériuma által előírt tudományágban,

- az egyetemi képzésben résztvevő tanuló esetében, ha legalább hat szemeszteres tanulmányt írt be, az egyetemi éveinek tanulmányi átlaga legalább 8,50, valamint nem ismételt évet, illetve a Magyarországon tanuló egyetemisták, akiknek tanulmányi átlageredménye legalább 3,875.

Azok a középiskolai és az egyetemi képzésben résztvevő Ada községbeli tanulók is jogosulhatnak ösztöndíjra a külön eszközökből, akik eleget tesznek a következő feltételeknek:

- Ada Község Sport és Testnevelési Központja élsportolóként értékeli, a Szerb Köztársaság válogatottjának tagja, vagy első, második, vagy harmadik helyet ért el egyéni sportágban a Szerb Köztársaságban és Ada községbeli sportklub tagja.

3. szakasz

A Magyarországon tanuló egyetemisták tanulmányi átlageredményét a következő egyenlet alapján számolhatjuk ki:

$$6 + (4 : 3) \times (\text{átlag} - 2) = X$$

Ahol:

az átlag – a magyarországi átlag

X – a szerbiai átlag.

Прерачунавање критеријума за студенте који студирају у Мађарској врши се на следећи начин:
 $(8,5 - 6) \times (3 : 4) + 2 = 3,875$

Где је:

8,5 – најнижа просечна оцена за остваривање права на стипендију у Србији,

6 – најнижа прелазна оцена у Србији,

2 – најнижа прелазна оцена у Мађарској.

Члан 4.

Изузетно од члана 2. право на стипендију могу остварити и студенти који не испуњавају услов у погледу просечне оцене а који се школују за дефицитарна занимања која су у датом школској години од посебног интереса за општину.

Члан 5.

Средства се додељују путем конкурса.

Конкурс расписује Општинско веће општине Ада почетком сваке календарске године а по могућности до краја септембра текуће године.

Конкурс спроводи Комисија за спровођење конкурса за додељивање стипендије талентованим ученицима, студентима и врхунским спортистима са територије општине Ада (у даљем тексту: Комисија).

Текст конкурса припрема и извештај о реализацији конкурса са предлогом листе могућих кандидата који испуњавају услове за доделу стипендије сачињава Комисија коју чине : начелник одељења органа управе за послове образовања, члан Општинског већа општине Ада задужен за образовање и просветни инспектор.

Комисију именује Општинско веће општине Ада.

Одлуку о додели и висини стипендије доноси Општинско веће општине Ада.

Члан 6.

Кандидати који се пријаве на конкурс треба да предају следеће документе:

- кратку биографију,
- фотокопију личне карте или уверење о пребивалишту из ОУП Ада,
- фотокопију сведочанства о претходно завршеним разредима,
- фотокорију о освојеним наградама на републичким или међународним такмичењима (прва, друга и трећа награда),
- потврду факултета, да ниједна година није уписана два пута, са подацима о просечној оцени током свих година студија,
- мишљење Центра за спорт и физичку културу општине Ада за врхунске спортисте.

Члан 7.

О резултатима коришћења Посебних средстава Председник општинског већа општине Ада једном годишње подноси информацију Скупштини општине Ада.

Члан 8.

Даном ступања на снагу ових Правила престају да важе Правила о критеријумима, условима и начину додељивања средстава за помоћ талентованим ученицима и студентима и за постдипломске студије и врхунским спортистима са територије општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 2/2006, 2/2007 и 3/2008).

A mérce átszámolása a Magyarországon tanuló egyetemisták esetében a következő módon történik:

$(8,5-6) \times (3:4)+2 = 3,875$

Ahol:

8,5 – a legalacsonyabb átlageredmény az ösztöndíjra való jogosultsághoz Szerbiában,

6- a legalacsonyabb osztályzat Szerbiában,

2 - a legalacsonyabb osztályzat Magyarországon.

4. szakasz

A 2. szakasszal ellentétben ösztöndíjat kaphatnak azok az egyetemisták, akik annak ellenére, hogy az átlageredményüket illetően nem tesznek eleget a feltételeknek, de olyan hiány szakmát tanulnak, mely az adott iskolaévben Ada Község szempontjából különösen fontos.

5. szakasz

Az eszközök odaítélése pályázat útján történik.

A pályázatot Ada Község Községi Tanácsa írja ki minden egyes naptári év elején, de legkésőbb folyó év szeptember végéig.

A pályázatot az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, valamint az élsportolóknak nyújtott ösztöndíj odaítélését lefolytató bizottság (a továbbiakban: a bizottság) folytatja le.

A pályázat szövegének előkészítését, valamint a pályázat megvalósításáról szóló jelentést, mely tartalmazza azon lehetséges jelöltek listáját, melyek eleget tettek a feltételeknek, a bizottság végzi, melyet a közigazgatás oktatási kérdésekben illetékes szervének vezetője, a Községi Tanács oktatási megbízottja és a tanügyfelügyelő alkot.

A bizottságot Ada Község Községi Tanácsa nevezi ki.

Az ösztöndíj odaítéléséről és értékéről szóló határozatot Ada Község Községi Tanácsa hozza meg.

6. szakasz

A pályázatra jelentkezőknek a következő okiratokat kell átadniuk:

- rövid életrajzot,
- a személyigazolvány fénymásolatát vagy az adai Belügyosztály bizonylatát a pályázó lakcíméről,
- az előzőleg befejezett osztályok fénymásolatát a bizonyítványból,
- a köztársasági vagy nemzetközi versenyeken elért helyezések (első, második és harmadik hely) fénymásolatát,
- az egyetem bizonylatát arról, hogy a pályázó egyik évet sem ismételte, valamint az összes egyetemi évének átlageredményéről,
- Ada Község Sport és Testnevelési Központjának véleményét az élsportolók esetében.

7. szakasz

A külön eszközök használatának eredményeiről Ada Község Községi Tanácsának elnöke évente egyszer értesíti Ada Község Képviselő-testületét.

8. szakasz

A jelen szabály hatályba lépésétől érvényét veszti az Ada községbeli tehetséges tanulóknak és egyetemistáknak, a posztgraduális képzésben résztvevőknek, valamint az élsportolóknak nyújtott segély odaítélési mércéit, feltételeit és módját előíró szabály (Ada Község Hivatalos Lapja, 2/2006, 2/2007 és 3/2008 szám).

Члан 9.

Ова Правила ступају на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
ОПШТИНСКО ВЕЋЕ ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-4-5/2009-02
Ада: 22.01.2009.

ПРЕДСЕДНИК,
Билички Золтан с.р.

9. szakasz

A jelen szabály az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÖZSÉGI TANÁCSA
Szám: 020-4-5/2009-02
Ada, 2009. 01. 22.

Bilicki Zoltán s.k.
ELNÖK